

|                                                                                                                                                                                                         |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| (1) Empfänger/Consignée/Destataire                                                                                                                                                                      |                                            |                                                | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  | Lieferschein                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| <b>Magna PT S.p.A.</b><br>Via dei Gerani, 5<br><b>I - 70026 Modugno</b>                                                                                                                                 |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  | (3) Nr. <b>00130460</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison <b>04.04.2025</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur                                                                                                                                                                        |                                            |                                                | (6) Fracht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                           |                                  | (7) Anlieferung (Ist)                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| Lieferantennr. <b>91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br>Am Weidenbroich 24<br><b>42897 Remscheid</b>                                                                                 |                                            |                                                | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>EUR <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Eigut <input type="checkbox"/> eigen.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref.                                                                                                                                                              |                                            | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (15) Zusatzdaten des Bestellers           |                                  | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf.                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (13) Hausruf                                               |
| <b>411</b>                                                                                                                                                                                              |                                            | <b>550004759801</b><br><b>23.01.2025</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  | <b>S. Altes</b>                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.<br><b>AB9199</b> |
| (19) Versandart/Shipment/Expédition                                                                                                                                                                     |                                            |                                                | frei (20) unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage |                                  | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (23) Gesamtgewicht kg                                      |
| per LKW, Sped. <b>Schweitzer</b>                                                                                                                                                                        |                                            |                                                | <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Siehe unten</b>                        |                                  | <b>LKW</b>                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (24) <b>67,00 Netto</b>                                    |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destataire                                                                                                                                                       |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (26) Abladestelle                                          |
| <b>SvevaTrans s.r.l.</b>                                                                                                                                                                                |                                            |                                                | <b>Via dei Gerani, 5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                                  | <b>I - 70026 Modugno</b>                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
|                                                                                                                                                                                                         |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  | <b>100 14249</b>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                                                                                          | (28) Sachnummer**/Drawing No./<br>Plan No. | Index                                          | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité | (31)<br>Einheit                                                                                      | (40) Empfängervermerke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                            |
|                                                                                                                                                                                                         |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      | Menge (Ist)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | +/-                                                        |
|                                                                                                                                                                                                         |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Vermerke                                                   |
| 1                                                                                                                                                                                                       | <b>M0162625</b><br>(2373)<br><b>D-Teil</b> | 02<br>02                                       | <b>Clutch Ring 3th</b><br><br><b>Artikel: 2373</b><br><b>Fertigungscharge: 20250327-020</b><br><b>Artikel: IN2373</b><br><b>Fertigungscharge: 20250327-007</b><br>1 x TBA-520857<br>6 x TBA-520881 0Stk<br>1 x TBA-520881 131Stk<br>9 x TBA-520881 153Stk<br>1 x TBA-520892<br>1 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317<br>1 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317                                    |                                           | 1.508                            | Stk                                                                                                  | 180387953<br>5013894982<br><br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>ACCEITAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 1508<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 1<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Data controllo: 15/04/25<br>Firma: |                                                            |
| Wir liefern gemäß unseren neuen, ab 05.07.2024 gültigen, im Internet unter <a href="https://finova-gmbh.de">https://finova-gmbh.de</a> als PDF-File abrufbaren "Allgemeinen Verkaufsbedingungen - AGB". |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 1 - I - 70026 Modugno (BA)<br><br><b>14 APR 2025</b><br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                   |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                                                                   |                                            |                                                | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                           | (44) Güteprüfung/Prüfbericht     |                                                                                                      | (45) Empfänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |
| (46) Rechnungsprüfung                                                                                                                                                                                   |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| Datum                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| Name/Nr                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-003579 vom 04.04.2025

Ludwigsburg, 08.04.2025

Seite 1 von 1

25-003579

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><br>FINOVA<br>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH<br>AM WEIDENBROICH 24<br>42897 REMSCHEID                                                                                                                            |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>11.04.2025</b><br>Zeit / Temps <b>8:00 bis 15.00 Uhr</b>             |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>REMSCHIED</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>08.04.2025</b><br>Zeit / Temps <b>09:00 bis 13.00 Uhr</b> |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                           | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg | <b>15</b> Umfang cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                                                           | 00130437/00130438                        | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 1.263                           | 3,80                 |
| 2                                                                                                                                                                                                                                           | 00130460                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                            |                                          | 3,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               | 1.263,00                                                 |                                 |                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                           |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                         | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>27</b> Gut 25-003579 empfangen am Datum / Date<br><b>KUEHNENAGEL s.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 Modugno</b><br><b>14 APR 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20</b> FINOVA<br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                              |                                          | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604